

Article 21

Co-operation with and between national authorities

Each Party shall adopt such measures as may be necessary to ensure that public authorities, as well as any public official, co-operate, in accordance with national law, with those of its authorities responsible for investigating and prosecuting criminal offences:

- a) by informing the latter authorities, on their own initiative, where there are reasonable grounds to believe that any of the criminal offences established in accordance with Articles 2 to 14 has been committed, or
- b) by providing, upon request, to the latter authorities all necessary information.

Article 22

Protection of collaborators of justice and witnesses

Each Party shall adopt such measures as may be necessary to provide effective and appropriate protection for:

- a) those who report the criminal offences established in accordance with Articles 2 to 14 or otherwise co-operate with the investigating or prosecuting authorities;
- b) witnesses who give testimony concerning these offences.

Artikel 21

Samarbejde med og mellem nationale myndigheder

Enhver part skal vedtage sådanne foranstaltninger, som måtte være nødvendige for at sikre, at offentlige myndigheder samt tjenestemænd i overensstemmelse med national ret samarbejder med de af dens myndigheder, der er ansvarlige for efterforskning og retsforfølgning af strafbare handlinger:

- a) ved af egen drift at oplyse de sidstnævnte myndigheder om sager, hvor der er rimelig grund til at antage, at der er begået en strafbar handling i henhold til artikel 2-14, eller
- b) ved efter anmodning at give de sidstnævnte myndigheder alle nødvendige oplysninger

Artikel 22

Beskyttelse af personer, der samarbejder med retssystemet, og af vidner

Enhver part skal vedtage sådanne foranstaltninger, som måtte være nødvendige for at kunne yde effektiv og passende beskyttelse af:

- a) personer, der anmelder strafbare handlinger i henhold til artikel 2-14 eller på anden måde samarbejder med de efterforskende og retsforfølgende myndigheder;
- b) vidner, der afgiver forklaring om sådanne handlinger.